

406073-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства
– Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

OJ S 112/2026 12/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

Електронна поща: vergabe-v42@desy.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Образование

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

Описание: Rahmenvereinbarung (Wertkontrakt) für die Reinigung von Wärmetauschern und Kühlern auf dem ca. 55 Hektar großen DESY-Betriebsgelände in Hamburg.

Идентификатор на процедурата: b707422a-6cd1-4e19-a869-bfde987714af

Вътрешен идентификатор: 4201237

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Notkestraße 85

Град: Hamburg

Пощенски код: 22607

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Максимална стойност за рамковото споразумение: 330 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: 1) Der Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, wenn der Höchstwert von 330.000 EUR erreicht ist. 2) Die Vergabestelle bietet jedem interessierten Unternehmen eine Ortsbesichtigung der Örtlichkeiten an. Die Ortsbesichtigung ist nicht verpflichtend, aus Sicht des Auftraggebers allerdings von Vorteil für die Kalkulation der Angebote. Eine Ortsbesichtigung ist im Zeitraum vom 15.06.2026 - 08.07.2026 nach vorheriger Terminabstimmung möglich. Die Termine sind bis zum 06.07.2026 15:00 Uhr

ауссключіеііх über den DFN-Terminplaner zu vereinbaren. Bei Ihrer Buchung im DFN-Terminplaner geben Sie bitte zwingend im Feld "Name" Ihren vollständigen Namen sowie dahinter in Klammern den Namen Ihres Unternehmens sowie im Feld "E-Mail" eine funktionierende vollständige Emailadresse an. Im Nachgang an Ihre Buchung erhalten Sie über die Nachrichtenfunktion des E-Vergabeportal eine gesonderte Bestätigung Ihres Termins mit weiteren Angaben zum Ablauf der Ortsbesichtigung (Treffpunkt, Anfahrt etc.). Je Bieter sind max. zwei Vertreter zugelassen. Die Bieter werden darum gebeten, sicherzustellen, dass an den Ortsbesichtigungen im Hinblick auf das Angebot sachkundige Vertreter ihres Unternehmens teilnehmen. Die Ortsbesichtigungen werden durch die Vergabestelle unter Beachtung des Gleichbehandlungsgebots in Form von Einzelterminen durchgeführt. Sollten im Rahmen einer Ortsbesichtigung Fragen auftreten, so sind diese im Anschluss in schriftlicher Form über das E-Vergabeportal einzureichen.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Корупция: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Участие в престъпна организация: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Измами: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Детски труд и други форми на трафик на хора: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Неплатежоспособност: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Администриране на активите от ликвидатор: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Тежко професионално нарушение: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Нарушение на задължения в областта на социалното право: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Прекратена стопанска дейност: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

Описание: Rahmenvereinbarung (Wertkontrakt) für die Reinigung von Wärmetauschern und Kühlern auf dem ca. 55 Hektar großen DESY-Betriebsgelände in Hamburg. DESY betreibt über 25 Rückkühler unterschiedlicher Bauart und Größe, 40 Plattenwärme-tauscher unterschiedlicher Bauart und Größe, sowie 9 Kältemaschinen unterschiedlicher Größe, die diskontinuierlich ein- bis dreimal (Hybridkühler) im Jahr gereinigt werden müssen. Der Zeitpunkt der Arbeiten richtet sich nach unserem Beschleunigerbetrieb und kann im Voraus nicht festgelegt werden. Die Anzahl der Kühltürme und Wärmetauscher, die in einem Zuge gereinigt werden können, kann variieren. Der Verschmutzungsgrad der Kühltürme und Wärmetauscher kann je nach Betrieb und Witterung ebenfalls variieren, was auch zu einem unterschiedlichen Reinigungsaufwand führen kann.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Варианти:

Описание на опциите: Das Vertragsverhältnis beginnt am 01.09.2026 und endet am 30.08.2028. Optional kann der Vertrag danach einmal um zwei Jahre durch DESY verlängert werden. Diese optionale Vertragsverlängerung tritt in Kraft, wenn DESY den Vertrag nicht 6 Monate vor eigentlichem Ablauf in Schriftform gekündigt hat. Das Vertragsverhältnis endet automatisch spätestens zum 30.08.2030 ohne das es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Notkestraße 85

Град: Hamburg

Пощенски код: 22607

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/08/2030

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

5.1.5. Стойност

Максимална стойност за рамковото споразумение: 330 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Gesamtpreis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e4a70443d-356c0d8d6560b426

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.tender24.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 49 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Angebotsunterlagen können unter der in dieser Bekanntmachung genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der dort

enthaltenen Formblätter ist verbindlich. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein; soweit Anforderungen an die Aktualität gestellt werden, bezieht sich dieser Zeitpunkt auf den Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung. Mit ihrem Angebot haben die Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen zum Nachweis ihrer Eignung vorzulegen: 1) Komplettes ausgefülltes Angebotsformular/Eigenerklärung zur Eignung, gemäß Formblatt in den Vergabeunterlagen. 2) Ggf. Kopie des Versicherungsscheins einer Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung, wenn ein entsprechender Versicherungsschutz mit den geforderten Deckungssummen bereits vorhanden ist. 3) Eigenerklärung, dass der gesetzlich geschlossene Mindestlohn gemäß des Mindestlohngesetzes (MiLoG) im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland in der neusten Fassung eingehalten wird, gemäß Formblatt in den Vergabeunterlagen..

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Bieter haben mit ihrem Angebot, spätestens zum Zeitpunkt des Auftragsbeginns, den Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in ausreichender (geforderten) Höhe vorzulegen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY
Регистрационен номер: DE118714904
Пощенски адрес: Notkestraße 85
Град: Hamburg
Пощенски код: 22607
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Звено за контакт: V4
Електронна поща: vergabe-v42@desy.de
Телефон: +49 408998-3304
Интернет адрес: <https://www.desy.de>
Роли на тази организация:
Купувач

8.1. ORG-7004

Официално наименование: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Регистрационен номер: t:022894990
Пощенски адрес: Villemomblerstraße 76
Град: Bonn
Пощенски код: 53113
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de
Телефон: +49 22894990
Факс: +49 22894990
Интернет адрес: <http://www.bundeskartellamt.de>
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY
Регистрационен номер: DE118714904
Пощенски адрес: Notkestraße 85
Град: Hamburg
Пощенски код: 22607
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabe-v42@desy.de
Телефон: +49 4089982480
Интернет адрес: <https://www.desy.de>
Роли на тази организация:
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: edcf5e77-71b5-4ecf-a07b-b92cbb8a3126 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 11/06/2026 10:09:45 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 406073-2026

Номер на броя на ОВ S: 112/2026

Дата на публикуване: 12/06/2026